# M-Series





# M-Series

Первоклассные системы с несколькими датчиками, сочетающие в себе тепловидение и камеру для съемки при слабом освещении



Камера для съемки при слабом освещении

Тепловизионная камера: 640х480 или 320х240 пикселей

Надежная система наклона/поворота



# M-Series

# Системы с несколькими датчиками для применения в море

Прибор M-Series сочетает тепловизионную камеру с камерой для съемки при слабом освещении. Он обеспечивает яркость и чистоту термальных изображений в полной темноте, а также в условиях тумана или дымки. Это устройство в маленьком, ультракомпактном корпусе предназначено для выполнения самых ответственных задач на морских судах. Прибор M-Series фирмы FLIR – идеальный помощник в решении задач навигации в ночное время, обеспечения безопасности на корабле, спасения упавших за борт, борьбы с пиратством и многих других задач. Прибор M-Series фирмы FLIR – это стандарт для морских тепловых систем отображения, служащий образцом для других.

# Тепловидение и камера для съемки при слабом Имеющиеся модели систем освещении

Прибор M-Series оборудован как тепловизионной камерой, так • и камерой для съемки при слабом освещении.

Тепловизионная камера – это идеальный инструмент для навигации в самую темную ночь, которому для получения • четкого изображения абсолютно не требуется свет.

Камера для съемки при слабом освещении может использоваться при наличии минимального освещения (например, лунного света). Она расширяет навигационные возможности в часы сумерек и при швартовке в пристани для яхт. Там, где почти ничего не видно, камера для съемки при слабом освещении поможет увидеть больше.

Прибор M-Series доступен в 2 различных версиях.

- M-320L: эта версия оборудована микроболометрическим измерителем на основе оксида ванадия, позволяющим получать четкие тепловые изображения размером 320 х 240 пикселей.
- M-626L: эта версия оборудована микроболометрическим измерителем на основе оксида ванадия, позволяющим получать изображения размером 640 х 480 пикселей. Это разрешение в четыре раза превышает разрешение M-320L. Прибор позволяет видеть самые четкие тепловые изображения, на которых различимы мельчайшие детали.

Обе системы также оборудованы камерой для съемки при слабом освещении.





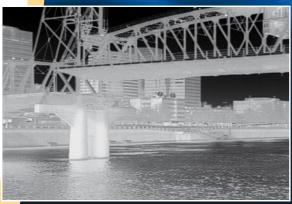




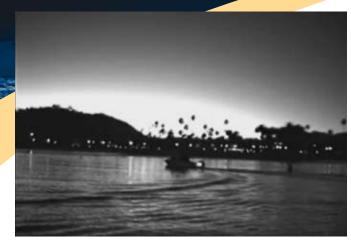




Видение FLIR







Камера для съемки при слабом освещении, встроенная в приборы M-Series фирмы FLIR, дает четкое изображение при очень слабом освещении.

# Для использования в особо сложных морских условиях

Камеры M-Series чрезвычайно прочны. Основное ядро камеры соответствует уровню IP66 и хорошо защищено от влажности и воды. Камера M-Series может работать при температурах от -25°C до +55°C. В ней имеется встроенный обогреватель для размораживания защитного стекла. Это гарантирует чистоту объектива и хорошее качество отображаемых на мониторе инфракрасных изображений даже при очень низких температурах.

# Простая в использовании система наклона/поворота

Камера M-Series оснащена интуитивно управляемым джойстиком, который обеспечивает капитану обзор до 360° по горизонтали и до +/-90° по вертикали, что гарантирует полную информацию о текущей ситуации.

#### Небольшой вес

Обе модели камеры M-Series очень легкие, поэтому их можно разместить в любом месте на борту судна. Их можно установить в самой лучшей точке обзора, обеспечивающей максимальную зону видимости.

# Панель удаленного управления

Камера M-Series оснащена джойстиком удаленного управления (ДУУ) для работы с системой наклона/поворота.

Дополнительные ДУУ, которые могут использоваться для • управления камерами M-Series с различных мест на борту судна, доступны в качестве опции.

ДУУ – это первый способ управления камерой M-Series. Он может использоваться для перемещения камеры (поворота или наклона), электронного изменения масштаба изображения камер, переключения между инфракрасной и оптической камерой для съемки при слабом освещении, настройки качества изображения и доступа к экранным меню.

Панель управления M-Series полностью герметична, что позволяет использовать ее в морской среде. Так же как и сама камера, панель управления соответствует стандартам IP66.

Кнопка управления обеспечивает точный пропорциональный контроль скорости. Она предназначена для точной настройки направления камеры M-Series. Ручка ДУУ функционирует подобно джойстику – ее можно перемещать влево или вправо, вперед или назад, а также вращать в любом направлении. Ее также можно нажимать (подобно нажатию кнопки мыши) или тянуть к себе. Она используется для изменения положения поворота/наклона камеры и навигации по экранным меню.

<u>Через панель управления можно получить доступ к</u> следующим функциям устройства:

- **Power**: переключает камеру M-Series из рабочего режима в режим ожидания с низким энергопотреблением. Эту функцию также можно использовать для изменения яркости пульта управления.
- **MENU**: эта кнопка используется для включения и выключения экранного меню. При появлении экранного меню ручка джойстика может использоваться для навигации по меню и выбора различных пунктов меню.
- USER: программируемая пользователем кнопка для доступа к часто используемым функциям типа цифрового увеличения, переключения полярности изображения, переключения между тепловым изображением и изображением при слабом освещении.

- **HOME**: исходное положение (Home) это программируемое заданное положение (обычно задано прямо вперед и на уровне горизонта), которое капитаны могут использовать для сверки. Нажатие на кнопку «Home» перемещает камеру M-Series на заданное оператором положение. Нажатие этой кнопки в течение 3 секунд и более устанавливает текущее положение в качестве исходного.
- SCENE: переключение настроек «Ночь», «День», «Человек за бортом» и «Ночная стоянка» для регулировки яркости и контрастности термального изображения. Большая эффективностьтой или иной из этих настроек определяется конкретной задачей и условиями окружающей среды.
- **COLOR**: выбор режима видеоизображения «черный горячий», «белый горячий» или «красный горячий». В зависимости от выбранного режима горячий объект отображается в черном, белом или красном цвете. Другие цветовые режимы «Синтез» и «Радуга».





# Значки видеоэкрана

Маленькие значки, удобно размещенные на тепловом изображении, сообщают капитану много полезной информации о настройках камеры M-Series. Представлены следующие значки:



# Определение положения

Значок определения положения показывает азимут (или направление) камеры относительно судна. Заштрихованный треугольник показывает направление обзора камеры.



# Значок ДУУ

Значок одного ДУУ указывает, что в настоящее время с блоком камеры связан только один ДУУ. Если обнаружено несколько ДУУ, то на экране появится значок нескольких ДУУ.



# Значок ПК

Этот значок указывает, что в сети есть компьютер, связанный с камерой.

# Значки настройки

Нажатие кнопки «SCENE» выполняет переключение между четырьмя заданными настройками автоматической регулировки усиления (APY).



Ночь



Ночная стоянка



День



Человек за бортом



# Значок заднего обзора

Настройка заднего обзора зеркально поворачивает видеоизображение слева направо по горизонтали. Изображение на экране соответствует перспективе, которую дает зеркало заднего вида в автомобиле, – объекты за кормой по правому борту судна будут показаны на видео справа.



# Значок исходного положения

Если камера находится в исходном положении, на мгновении появляется значок «Ноте». Если установлено новое исходное положение, этот значок мигает.





Благодаря маленьким значкам, удобно расположенным в нижней части термального изображения, капитан сразу видит, в какую сторону обращена камера и находится ли она в исходной позиции. По этим значкам также можно с легкостью узнать другие настройки камеры.



# Увеличение (двукратное или четырехкратное)

Обозначает двукратное или четырехкратное цифровое увеличение



# Остановка изображения

При двойном нажатии ручки (если нажать ручку два раза последовательно и быстро) появляется значок остановки изображения, и видео мгновенно останавливается.

### Электронное увеличение

Камеры M-Series оборудованы электронным увеличением, с помощью которого можно рассмотреть нужные объекты в приближении. Просто удерживайте нажатой кнопку управления ДУУ в течение 3 секунд, чтобы включить двукратное электронное увеличение на тепловом изображении. Нажмите и держите в течение 3 секунд для четырехкратного увеличения (только в модели M-626L). Потяните к себе кнопку управления, чтобы возвратиться к двукратному увеличению, и еще раз потяните, чтобы возвратиться к стандартному масштабу.

# Пауза изображения

Камера M-Series позволяет мгновенно приостановить видео и заморозить текущее изображение на экране. Эта функция может пригодиться для того, чтобы более подробно разглядеть некоторые объекты на экране.

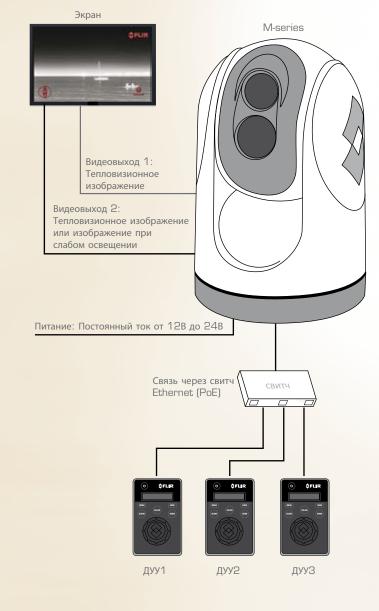
### Стояночное положение

Когда камера M-Series не используется, ее можно установить в «парковочное положение». Это гарантирует защищенность ценных линз теплового отображения и камеры для съемки при слабом освещении.

# Варианты установки

Камера M-Series может быть установлена шаром вверх или вниз. Настраивая меню, пользователь может менять направление изображения на экране. Камеры M-Series чрезвычайно легко устанавливаются на борту яхты. Изображения с детектора системы M-Series разрешением 320 x 240 или 640 x 480 можно просматривать практически на любом многофункциональном экране (курсографе), отображающем полный видеосигнал.

Камера M-Series оснащена двумя видеовыходами. Один видеовыход предназначен только для видеосигнала от тепловой камеры. Другой видеовыход – для видео с тепловой камеры или с камеры для съемки при слабом освещении; переключение выполняется с помощью ДУУ. Поэтому видео с камеры M-Series может быть показано на одном или двух видеодисплеях.







Тип датчика Количество пикселей Зона обзора

Частота обновления изображения

Электронное увеличение Обработка изображения Теплочувствительность Спектральный диапазон Настройка резкости изображения

Тип датчика Строки разрешения Минимальное освещение

ПОВОРОТ / НАКЛОН

Диапазон азимута Диапазон по вертикали

ОТОБРАЖЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Видеовыход

Типы разъемов

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ Требования

Потребление

ОКРУЖАЮЩИЕ УСЛОВИЯ

Диапазон рабочих температур Диапазон температур при хранении Песок/пыль Герметичность корпуса Ударная нагрузка

Вибрации Соль / туман Ветер

Автоматическое размораживание глазка Удаление оконного льда

Молниезащита

ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Размеры камеры (Д х Ш х В)

Вес камеры Размер поставляемого комплекта (камера + упаковка) (Д x Ш x B)Вес брутто (камера + упаковка)

СТАНДАРТНАЯ УПАКОВКА

доступный опцион

диске, крепеж, кабель Ethernet длиной 7м, краткое руководство пользователя

ДУУ DualStation

Кабели Ethernet с малым выделением дыма, без выделения галогенов Подъемник для монтажа сверху вниз

Министерством торговли США для использования за пределами США.

Видеопреобразователь, микроболометр с неохлажденным оксидом ванадия (Vox) 640 x 480 320 x 240 26°(Γ) x 20° (B) 20°(Γ) x 15° (B)

с объективом 35 мм с объективом 35 мм 8,3 Гц PAL / 7,5 Гц NTSC \*25 Гц PAL / 30 Гц NTSC или 8,3 Гц PAL / 7,5 Гц NTSC 2X, 4X 2X

Цифровое подчеркивание деталей (DDE) <50 мК при f/1,0 при +25°C От 7,5 до 13,5 ит Фиксированная

> ПЗС 1/2" с построчным переносом 768 (F) x 494 (B) 100 микролюкс @ f/1,4

> > 360° непрерывно +/- 90°

PAL-тепловидение и съемка при слабом освещении или NTSC тепловидение и съемка при слабом освещении

BNC с адаптером BNC-to-RCA, включенном для видеовыхода

Постоянный ток от 12В до 24В (-10% / +30%) Номинал 25 Вт; макс. 50 Вт (при -25°C с работающими нагревателями); 7 Вт в режиме ожидания

> От -25°C до +55°C От -40°C до +85°C Mil-Std-810E

IP66 15 г по вертикали; 9 г по горизонтали IEC 60945; Mil-Std-810E

IEC60945 100 узлов IEC 60945 Стандартное Стандартное Стандартное

Диаметр 17,8 см, высота 27,9 см 4,1 кг 39 см х 39 см х 40 см

7,8 KF

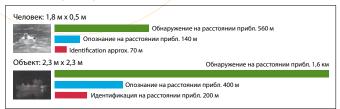
Системы с несколькими датчиками M-626L или M-320L с шлейфами длиной 46 см для питания, аналогового видео и Ethernet. ДУУ, руководство оператора на компакт-

70 Castilian Drive

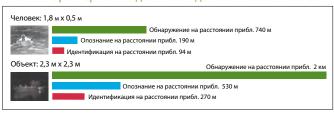
\* доступны для заказа системы 30 Гц NTSC или 25 Гц PAL. Подлежит утверждению



# M-320L: характеристика дальности действия объектива 35 мм



# M-626L: характеристика дальности действия объектива 35 мм



Фактический диапазон может зависеть от установки камеры, окружающих условий, опыта пользователя и типа используемого монитора или дисплея.

50%-ная вероятность достижения цели на указанном расстоянии при температурном различии 2°C и атмосферном факторе ослабления 0,85 / км.

China

Phone

e-mail

Phone

e-mail

Fax

Fax

## FLIR Commercial Vision Systems B.V.

Charles Petitweg 21 4847 NW Breda the Netherlands

: +31 (0)765 79 41 94 Phone : +31 (0)765 79 41 99 Fax : flir@flir.com e-mail

www.flir.com

FLIR Systems, Inc

CVS World Headquarters Santa Barbara, CA 93117 USA

Phone : +1 805 964 9797 Fax : +1 805 685 2711 e-mail : sales@flir.com

## FLIR Systems Ltd.

United Kinadom

Phone : +44 (0)1732 220 011 : +44 (0)1732 220 014 Fax

e-mail : flir@flir.com

# FLIR Systems AB

Spain

Phone : +34 915 73 48 27 fax : +34 915 73 58 24 e-mail : flir@flir.com

FLIR Systems AB

Sweden

e-mail

: +46 (0)8 753 25 00 Phone : +46 (0)8 753 23 64 Fax : flir@flir.com

**FLIR Commercial Vision Systems** 

: flir@flir.com

: +971 4 299 6898

: +971 4 299 6895

: flir@flir.com

FLIR Systems Middle East, FZE

Dubai - United Arab Emirates

: +86 (0)10 5869 9786/8762

: +86 (0)10 5869 8763

На камеру M-Series

предоставляется

полная гарантия

сроком на 2 года.